

El poder de la VOLUNTAD, el valor de la INGENIERÍA y la eficiencia del TESÓN




Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura


Vizcaya Bridge
inscrito en la Lista
del Patrimonio Mundial
en 2006

United Nations
Educational,
Scientific and
Cultural Organization

Vizcaya Bridge was
inscribed on the
World Heritage

Editorial

Aunque nuestra primera toma de contacto directa con el Puente Bizkaia fue en diciembre de 1995, cuando nuestros antecesores se hicieron con la concesión administrativa de la gestión del Puente otorgada por la Autoridad Portuaria, no fue hasta bien entrado el 2009 cuando desembarcamos en la gestión del Puente Bizkaia, asumiendo con gran responsabilidad y no carentes de entusiasmo una nueva etapa, priorizando tenazmente la conservación del Monumento, además de esforzarnos por lograr que esta insigne obra de ingeniería del siglo XIX tenga la proyección que se merece.

Este relevo generacional recibió un claro ejemplo y legado importante: saber trabajar honestamente, invertir decididamente y crear equipos humanos que posibiliten la consecución de logros tan importantes como el acaecido en Lituania en 2006, al otorgar el Comité de UNESCO el primer Patrimonio Mundial del País Vasco y primero en la categoría Industrial de todo el Estado.

Esta herencia que hemos recibido, que este año cumple su 130 aniversario, es ante todo un legado de responsabilidad ante nuestro ámbito social y ante las nuevas generaciones, además de un símbolo para toda Bizkaia, un Puente singular: fue el primero de su género, ha sobrevivido a tiempos, guerras, modas, pandemias, cambios climáticos, etc. Gracias a que es un Puente Vivo que necesita atención, mimo y cariño continuos.

Un puente que lo operan y atienden hombres y mujeres, que es revisado, reparado y puesto a punto cada día y cada noche por un equipo de mantenimiento que hurga en sus hierros, en sus cables, en los carriles, en las ruedas, en los sistemas automáticos, en sus doce motores que son como doce caballos de una cuádriga que se desliza por lo alto y que tienen que tirar "todos a la vez".

La mayor parte de estos trabajos se realiza en condiciones difíciles, a veces extrema: de noche a mucha altura, con poco espacio para moverse, con elementos pesados y difíciles de dominar, cargados de arneses y cinturones, cerca de elementos en tensión eléctrica...

A veces con lluvia, viento y frío y siempre contra reloj porque los clientes que quieren cruzar la Ría no pueden esperar.

Y es que el Puente es "mucho Puente", pura gallardía, un desafío diario y permanente que nos pone a prueba continuamente y que, además, desempeña una importante labor social con su trasbordo, además de un importante recurso turístico, que confiamos continúe otros 130 años como proyección de un buen saber hacer innovador, de clara vocación cultural y de respeto a unos valores tan necesarios hoy en día. Zorionak Puente Bizkaia!

Marta Uriarte e Iñigo Cardenal



Iñigo Urkullu

► Lehendakari

Uniendo vidas

¿De qué hablamos cuando hablamos de tender puentes?... Hablamos de unir, de conectar. Eso es, precisamente, lo que viene haciendo desde hace 130 años esta imponente estructura de hierro. Entonces y hoy -y en apenas dos minutos- el Puente Bizkaia ha estado conectando dos orillas y uniendo muchas vidas.

"Patrimonio de la Humanidad"... , paradigma de la "revolución industrial" del siglo XIX..., primero de sus características construido en el mundo y único aún en funcionamiento... y, sobre todo, PUENTE, unión, conexión.

No se concibe la historia de Bizkaia, de Euskadi, sin su "Puente Colgante", hasta el punto de convertirse, con el paso de los años, en fuente de inspiración de innumerables artistas y ahora, incluso, del primer Festival Internacional de Poesía de Puentes Transbordadores -con el que se quiere celebrar este aniversario-, lo que da fe de su gran arraigo popular.

¡Sigamos conectándonos!

Bizitzak lotzen

Zertaz ari gara zubiak eraikitzeaz hitz egiten dugunean?... Elkartzeari buruz ari gara, konektatzeari buruz. Horixe da, hain zuzen ere, duela 130 urtetik burdinazko egitura ikaragarri honek egiten duena. Orduan eta gaur - eta bi minutu eskasetan - Bizkaia Zubia bi ertz eta bitzta asko lotzen aritu da.

Gizateriaren Ondarea, XIX. mendeko industria-iraultzaren paradigma, munduan eraikitakoen artean ezaugarri horiek dituen lehenengoa eta oraindik funtzionamenduan dagoen bakarra, eta, batez ere, ZUBIA, lotura, konexioa.

Bizkaiko historia, Euskadikoa, ez da ulertzen, "Zubi Esekirik" gabe, eta, urteen poderioz, artista askoren inspirazio-iturri bihurtu da, haien adierazpide guztietan, eta, orain, baita Zubi Transbordadoreen Poesiako Nazioarteko Jaialdian ere, horrekin ospatu nahi baita urteurrena. Horrek fede ematen du oso errotuta dagoela herrian.

Jarrai dezagun lotuta (konektatuta)!

MARINAGROUP

www.metalurgicamarina.com
marina@metalurgicamarina.com
94 467 12 00

Ya cerca de nuestro 75 aniversario, queremos celebrar los 130 años de historia del Puente Bizkaia. Zorionak!

DESARROLLO PROYECTOS ESPECIALES
MAQUINARIA Y EQUIPOS ESPECIALES • MANTENIMIENTO FERROVIARIO
MECANIZACIÓN Y CALDERERÍA • FABRICACIÓN DE REPUESTOS
UTILAJES AERONÁUTICOS • INTERCAMBIADORES
PROYECTOS I+D • HIDROTURBINAS

Kurrusku
Berría

El amor al pan es un sentimiento que se va ganando día a día, siéntelo con nosotros

Visita nuestras tiendas en Getxo y Portugalete



Mikel Torres

► Alcalde de Portugalete

El Puente Bizkaia, historia de una obra maestra, cumple 130 años.

El Puente Colgante es nada menos que el primer puente transbordador de la historia. Una obra maestra de la ingeniería, diseñada por el genial arquitecto Alberto de Palacio y Elissague.

Declarado en el 2006 por la UNESCO como Patrimonio Mundial de la Humanidad, fue inaugurado el 28 de julio de 1893 sin dejar indiferente a nadie. El puente transbordador une las dos márgenes de la ría de Bilbao, comunicando la localidad de Portugalete con Las Arenas (Getxo). Inaugurado en julio de 1893, sigue dando servicio, a miles de ciudadanos.

El Puente Colgante, es por tanto, el símbolo más emblemático de la Revolución Industrial experimentada en el norte de España y hoy un icono que atrae turistas de todos los rincones del mundo.

Zorionak al puente más elegante por sus 130 años.

Bizkaia Zubiak, historiako maisulanak 130 urte bete ditu.

Zubi Esekia historiako lehen zubi transbordadorea da. Alberto de Palacio y Elissague arkitekto bikainak diseinatutako ingeniartzaren maisulana.

Unescok 2006an Gizateriaren Munduko Ondare izendatu zuen zubia 1893ko uztailaren 28an inauguratu zen eta ez zuen inor axolagabe utzi. Gaur egun ere Bilboko itsasadarraren bi ertzak eta Portugalete eta Areeta (Getxo) herriak lotzen ditu eta jarraitzen du zerbitzua ematen milaka herritarri.

Zubi Esekia Espainiako iparraldean izandako Industria Iraultzaren ikur bereizgarriena da eta gaur egun munduko bazter guztietako turistak erakartzen dituen ikono bat.

Zorionak, berriz, zubirik dotoreenari bere 130. urtebetetzean.



Amaia Aguirre

► Alcaldesa de Getxo

Conmemoramos un hito histórico: el 130 Aniversario del Puente de Bizkaia, un recordatorio tangible de nuestro ingenio como seres humanos para superar desafíos y construir algo verdaderamente extraordinario.

El Puente de Bizkaia es un emblema de nuestra identidad colectiva y un testimonio vivo de nuestra historia y patrimonio. Desde su inauguración en 1893, ha unido las orillas del Nervión conectando personas y facilitando el flujo de ideas, comercio y cultura, que han contribuido al desarrollo económico y social de nuestro territorio.

En estos 130 años, el puente transbordador más antiguo del mundo ha sido testigo de momentos inolvidables, de historias de amor, amistad y aventura; ha brindado inspiración a artistas, cineastas y poetas, y ha dejado una huella imborrable en el corazón de todas las personas que lo hemos cruzado.

Sigamos disfrutando de su grandeza y compartiendo su historia con el mundo.

Mugarri historikoa dugu oroitzeko: Bizkaia Zubiaren 130. Urteurrena; gizakiok erronkei aurre egiteko eta gauzak eraikitzeko dugun gaitasunaren eta talentuaren oroigarri ukigarria.

Bizkaia Zubiaren gure nortasun kolektiboaren ikurra da, baita gure historiaren eta ondarearen froga bizia ere. 1893an inauguratu zenetik, Nerbioi-lbaizabal itsasadarraren ertzak konektatu ditu, pertsonak, ideiak, merkatuak, kultura lotzeko balio izan du, etengabeko elkartruke aberasgarriaren gure lurraldearen garapen ekonomikoa eta soziala bultzatuz.

130 urteotan, munduko zubi transbordadorerik zaharrena den honek une ahaztezinak bizi izan ditu; maitasun-, laguntasun- eta abentura-istorioen lekuko izan da; artistak eta zinegileak harritu ditu, poeten inspirazio-iturri izan da, eta aztarna utzi du inoiz itsasadarra zeharkatzeko erabili dugunongan.

Jarraitu dezagun bere handitasuna gozaten eta bere historia munduarekin partekatzen.



C/ Tartanga, 40
48950 Erandio - Bizkaia
Tel: 94 417 01 81
www.montajesmeccano.com



En nuestro 25 aniversario, queremos felicitar a nuestro querido Puente Bizkaia por sus 130 años de historia inmutable de la que nos sentimos partícipes.

Llevamos años colaborando juntos y esperamos seguir así otros muchos años más.

Zorionak!

CRONOLOGÍA de su historia

Construcción, modificaciones, hitos y acontecimientos

1800

1887

Noviembre 5
Presentación simultánea de las solicitudes individuales de **patente de invención** de Alberto Palacio, en Bilbao, y de Ferdinand Arnodin, en París.

1888

Febrero 20
Presentación del proyecto de construcción del Puente Bizkaia.

1890

Abril 7
Constitución de la sociedad mercantil 'Martín Alberto Palacio y Compañía' con el objeto de construir y explotar el Puente.

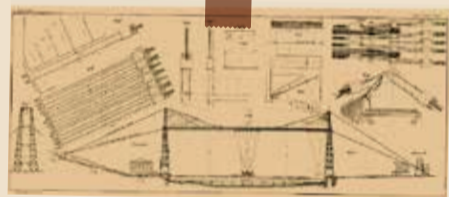


1887

Elaboración del anteproyecto de un puente suspendido con vehículo móvil adaptado para grandes desembocaduras, en conversaciones secretas mantenidas entre Alberto Palacio y Ferdinand Arnodin.

1890

Febrero 12
Concesión de la licencia para la construcción del puente entre Portugalete y Getxo, tras vencer las reticencias técnicas de los ingenieros del Departamento de Obras Públicas del Ministerio de Fomento.



1894

La compañía se muestra preocupada por las complicaciones de una caldera de vapor situada en altura y las servidumbres para su funcionamiento.

1900

1901

Se instala un motor eléctrico en sustitución de la caldera en su misma ubicación. Se instala en la Torre 2 el ascensor que no se pudo colocar antes por falta de suministro eléctrico. Se pasa la escalera a la Torre 1.

1937

Junio 16
Miembros del cuerpo de Ingenieros Militares realizan la voladura controlada de las cunas de los cables parabólicos del Puente Bizkaia en el lado de Getxo, con la intención de inutilizarlo temporalmente para el uso de las tropas enemigas, no de destruirlo completamente.



1890-93

Mayo 1890 a Julio 1893
Construcción del Puente Bizkaia, con Alberto Palacio como director de obras, Ferdinand Arnodin como constructor y con la asistencia técnica del ingeniero A. Brull.

Los pilares están formados por perfiles fundidos y los cables sustituibles son de acero dulce. El tablero está formado por una viga con cruces de San Andrés de acero dulce de Altos Hornos de Vizcaya. La suspensión de la viga es mixta, de péndolas verticales y obenques inclinados. La energía suministrada por una caldera de vapor vertical moverá los cables que tiren de la barquilla. La disposición del sistema motriz se improvisa en una gran caseta colgada entre las dos torres de Getxo. La concepción original para obtener el movimiento era un carro automotriz mediante aire comprimido.



TOYOTA C-HR
ELECTRIC HYBRID
LO EXTRAORDINARIO SE HACE REFERENTE

AHORA CON SISTEMA MULTIMEDIA
TOYOTA SMART CONNECT
CON SERVICIOS CONECTADOS GRATIS
ESTRÉNALO SIN ESPERAS



TOYOTA JAPANCAR
japancar.toyota.es

Avda. Iparragirre, 104 LEIOA Tel. 944 805 210
C/ Botika, 26 bajo BILBAO Tel. 944 756 866
Rotonda Max Center BARAKALDO Tel. 944 972 843
Pol. Ind. Montorreta, 7E DURANGO Tel. 946 217 316



HASTA
10 AÑOS DE GARANTÍA*
TOYOTA RELAX

Emisiones CO₂ (g/km): 110 - 120. Consumo medio (l/100 km): 4,9 - 5,3.
*Consulte condiciones en www.toyota.es

1939-41

Reconstrucción del Puente Bizkaia, con proyecto del ingeniero José Juan Aracil, dirección de obra de Luis Alberto Ribed y construcción de la Sociedad Ibérica de Montajes. Se produce la sustitución de los cables parabólicos, el tablero, el sistema de suspensión, el carretón, la barquilla y el bloque de anclaje del lado de Getxo. Las dos únicas modificaciones de importancia respecto al diseño original se refieren a la viga y su sistema de suspensión. La eliminación de los obenques del Puente Bizkaia reducía la rigidez y obligaba a aumentar la inercia de la viga, que pasó de tener dos metros de canto en el proyecto original a tres metros en la reconstrucción. Se cambió también el método primitivo de cruces de San Andrés por una viga Warren, con esfuerzos secundarios más reducidos. La casa de máquinas anterior es desmontada y la nueva, algo más pequeña, se coloca en una gran caseta a mayor altura sobre el extremo del tablero de Getxo. Inicialmente, el movimiento se haría desde un puesto de vigía situado en el centro de la barquilla.

1941

Junio 19
Inauguración de la restauración del Puente Bizkaia.



1945

Eliminación de la cabina de conducción situada en la barquilla. **Introducción de una cabina** situada sobre los pilares del lado de Getxo en el tablero, adosada a la caseta de máquinas, junto a la Torre 2.

1964

Abril 14
Sustitución de la barquilla por una nueva unidad construida con criterios y técnicas aeronáuticas en puntales y con materiales resistentes a la corrosión marina.



1991

Marzo 15
Instalación de un sistema de iluminación para espectáculos nocturnos con más de 900 puntos de luz.



1995

Diciembre
Elaboración por la futura empresa explotadora de un Informe General del Estado de Estructuras y Mecanismos del Puente.



Laucirica Transmisiones

Bonfiglioli

"12 de nuestros reductores trasladan la barquilla de un lado al otro del Puente Colgante. Realizamos un mantenimiento regular para garantizar un servicio ininterrumpido. Por otros 25 años más colaborando juntos"

MOTORES - REDUCTORES - VARIADORES - REPARACIONES - ELEMENTOS DE TRANSMISIÓN





1997

Se acometen diversas mejoras:

- Segundo andamio rodante.
- Carro trepador de reparaciones.
- Diseño de un carril de sección especial y laminado del mismo en Italia, coincidiendo con el modelado por "Elementos Finitos" del Puente que ayudó a identificar el motivo por el cual había frecuencias con mayor amplitud de vibración.
- Refuerzo de 106 vigas carrileras.
- Carril continuo soldado.
- Retirada de 1.050 reflectores y 29.000 kg. de cables y aparamento eléctrico.
- Pintado integral del Puente.
- Refuerzo de cables
- Cambios de tornillería.



1996

Se realiza un programa de obras inaplazables para retirar elementos auxiliares que amenazan ruina, realizar refuerzos y reparaciones de urgencia y crear elementos auxiliares necesarios para proceder a las siguientes reparaciones generales:

- Retirada del andamio móvil antiguo e izado del nuevo carro auxiliar motorizado.
- Reparaciones en el carro.
- Equilibrado de tensión en los cables de la barquilla.
- Sustitución de poleas de fundición por polietileno.
- Ensayo de ruedas del carro en polietileno.
- Reparación de numerosas vigas carrileras.
- Reposición de las escaleras de las torres.
- Renovación del taller, compra de un torno y otra maquinaria.
- Reparación de la estructura primaria y secundaria en numerosos puntos.
- Estudios con el objeto de rebajar el estado tensional.
- Restauración del bloque de anclaje en Portugalete.



1998-99

Se acometen las siguientes obras:

- Construcción de las nuevas salas de embarque con expendedoras automáticas de billetes y canceladoras automáticas.
- Diseño, construcción y montaje del nuevo carro principal.
- Puesta en servicio de las tiendas.
- Diseño, construcción y montaje de una barquilla provisional.
- Renovación integral de la barquilla de los años 60.
- Montaje de los ascensores panorámicos y ampliación de la pasarela peatonal desmontando las casetas antiguas.
- Montaje de escaleras nuevas en dos torres.
- Instalación de líneas de vida.



2000

Se acometen las siguientes actuaciones:

- Reparación de cables en cúspides.
- Repintado parcial.
- Pequeñas reparaciones estructurales.
- Refuerzo de dos cables.
- Restauración de la estructura inferior del tablero.



2001

Instalación de iluminación minimalista de nuevo diseño.

SI TE INTERESA ALGUNO DE ESTOS LIBROS PONTE EN CONTACTO CON EL PUENTE BIZKAIA



944801012

C/ Barria, Nº 3 – Bajo 48.930
Las Arenas (Getxo)
promocion@puente-colgante.com

SERVICIOS

- CONTABLE
- LABORAL
- FISCAL
- TESTAMENTARIA



HEGOR ASESORÍA

Susana Hernández

DESDE 1993





2006

La Unesco nombra al Puente de Vizcaya 'Patrimonio de la Humanidad', al considerarlo una de las más destacadas obras de arquitectura del hierro de la Revolución Industrial y destacar el uso innovador de los cables de acero ligero trenzado.

2011

Finalizan las obras de rehabilitación, que incluyen el repintado del puente de color 'Rojo Vena Somorrostro', elegido por la ciudadanía mediante votación. También se sustituyen más de 250 piezas y se instalan nuevos ascensores y un nuevo carril de rodadura.



2002 - 2005

Durante estos años, además de recibir a los técnicos de UNESCO, se llevan a cabo continuas labores de "I + D" destinadas a mejorar el funcionamiento de todos los sistemas tecnológicos nuevos que se habían instalado sobre un Puente centenario y que se condensaron principalmente en los elementos móviles, en los sistemas de potencia, en las comunicaciones y electrónica; se contó con la colaboración de varios industriales y se mejoraron cuestiones que iban desde los materiales de las ruedas a los rodamientos, la sustentación de los motores o la operación de los ascensores. Se dan las primeras normas para mejorar la estiba. Se instauro la forma de pago mediante Creditrans. Se crea la Asociación Mundial de Puentes Transbordadores.

2007 - 2010

Se continúa con las mejoras continuas: Se cambia la solera de rodadura. Se piden nuevos carriles a Italia. Se prepara una intervención general con el cambio de color en la estructura.



2012 - 2013

Una vez finalizadas las obras de consolidación estructural parcial de 2011, el siguiente objetivo fue el enriquecimiento de la visita al Puente Bizkaia, así como la divulgación de su historia como seña de identidad y de nuestro pasado industrial, además de la creación de nuevas actividades para reactivar el entorno. Para ello se acometieron los siguientes proyectos:

- Nuevo video Puente Bizkaia (2010)
- Nueva página web (2012)
- Servicio de audio guías en tres idiomas (2012)
- Museo a Cielo abierto (29 paneles explicativos 2015)
- Nuevas actividades " Puente Aventura " (2013)
- El Museo Transbordador - colección de foto mosaicos (2016)
- Exposición Puentes Transbordadores " El primero de una saga " (2016)

Se colabora intensamente con los demás "sitios" que son Patrimonio Mundial en España, llevando el nombre de Bizkaia y el del creador del Puente, Alberto de Palacio, por todo el Mundo, celebrando aquí eventos muy importantes y haciendo que lleguen a visitar integralmente el Puente hasta 106.000 personas en un año.

También llegan momentos tristes como el año 2020 y parte del 21 en el que la pandemia nos puso contra las cuerdas y solo la decisión empresarial y el tesón de los trabajadores permitió volver al combate...

Se instala "Barik" con un gran esfuerzo por la singularidad del Puente.

Ahora, con un mundo en cambios permanentes que no ayudan a predecir cómo será la movilidad del futuro, se está preparando el terreno para una nueva revisión integral del Puente y de su conservación y funcionamiento indefinido.

Tu boda
en un PALACIO
y con las vistas al mar que siempre has soñado

CÓCTEL AL AIRE LIBRE | TERRAZA EXTERIOR | SALONES CON VISTAS AL MAR

URH HOTEL PALACIO DE ORIOL

¡Reserva tu visita!

Momentos
terrazza

¡Celebra la llegada del verano! La terraza de URH Palacio de Oriol reabre sus puertas para que disfrutes de las mejores vistas de la zona.

¡Por 130 años más a tu lado!

SELECTA CARTA DE BEBIDAS Y RACIONES | VISTAS AL MAR

Cristóbal Marrieta Hiribidea 27, 48980 Sarrriena | 944 93 41 00 | www.urhpalaciodeoriol.com



O T X A R T A G A

Barrio Otxartaga, 28
48530 Ortuella · Bizkaia

94 664 03 08

www.residenciaotxartaga.eus

RESIDENCIA Y CENTRO DE DÍA OTXARTAGA



*Día a día mejorando
tu calidad de vida*

- Servicio Médico y Enfermería
- Psicólogo
- Trabajo Social
- Farmacia
- Terapia Ocupacional
- Fisioterapia
- Convalecencias
Unidad de Recuperación
- Cocina Propia
- Podología
- Peluquería y Estética
- Limpieza y Lavandería

Atención personalizada
Amplias instalaciones
Plazas privadas y concertadas
Centro de día



Don Alberto De Palacio Elissague



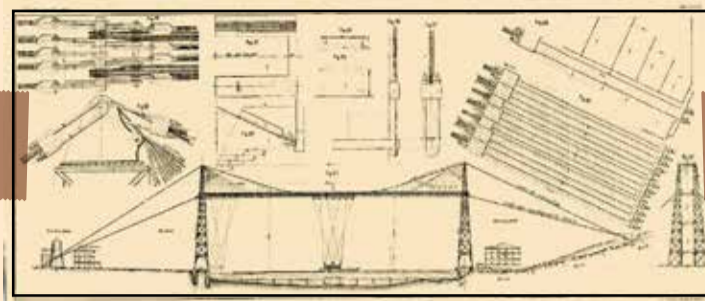
Alberto de Palacio Elissagüe, hijo de bizkaíno y labortana, fue el prototipo de **rebelde creativo** del final de la época romántica. Universal como los vascos de entonces, con una necesidad imperiosa de saber y de hacer, inquieto y abierto, tuvo a su favor el increíble optimismo que, tras la desolación de las guerras carlistas, inundó Bizkaia y gran parte del mundo "occidental".

De compleción vigorosa, un carácter de acero fuerte contra toda resistencia, flexible cuando las circunstancias le demuestran que ceder es acercarse a sus nobles propósitos. Su energía voluntad y la fe y la convicción que le animan y que sabe comunicar a cuantos le tratan, se revelan en su semblante y, sobre todo, en sus ojos de mirada viva y escrutadora, en su palabra fácil y persuasiva, en su voz de timbre vigorosa y simpática, en sus adámenos agitados al compas de sus pensamientos:

“ Guardar palabra, guardar secreto y decir verdad ”

(Aforismo familiar atribuido a Alberto de Palacio).

Su obra



Toda su obra se caracteriza por la **búsqueda de la funcionalidad, la innovación y la belleza, utilizando el acero y el cristal para lograrlo.** Economía de medios de construcción desnuda y utilización práctica de la tecnología al servicio de las necesidades sociales fueron los rasgos propios que inspiraron su proyecto y que quedaron expresados en el puente con un lenguaje de vanguardia, elegante y monumental.

Durante la segunda mitad del siglo XIX el hierro era considerado el más poderoso símbolo del progreso de la historia. En ese ambiente, Alberto salió a estudiar a Barcelona y luego a París y allí conoció a la gente más destacada del mundo. Allí hizo amigos y socios y maduró su idea genial de "Puente Trasmorador", para el cual tenía ya elegido un lugar de construcción: Portugalete.

El rebelde Alberto no se derrumbó cuando la poderosa sociedad bilbaína de banqueros, navieros, industriales y mineros rechazaron su Proyecto. Se fue a ver a la otra sociedad vasca, la de laboriosos comerciantes, fabricantes y marinos y de ellos obtuvo el calor y el dinero para constituir la empresa M. A. DE palacio y Compañía en 1890.

Un genio inquieto, osado valiente , soñador, adelantado a su tiempo, audaz y preocupado por los problemas de Bilbao y de nuestra Ría, que le llevo a inventar el Puente Trasmorador al empeñarse en resolver el problema de enorme importancia universal, el gran problema de poder establecer comunicaciones a través de canales navegables, siendo el primer puente trasmorador.



ESCUELA
NÁUTICA
ARRILUZE
GETXO



iFormación Marítima a la Vista!

Teoría y práctica de todas las titulaciones náuticas de recreo

Clases online y presenciales

Titulaciones Profesionales

Salidas en barco

Amezti kalea, 6 • 48991 Getxo Bizkaia

946 578 634 - 696 634 610

arriluze@arriluzenautica.com

www.arriluzenautica.com



— disfruta del mar —

ES TRUC TU RA



La estructura básica del Puente está formada por **cuatro torres de hierro de 61 metros de altura**, levantadas por pares a ambos márgenes de la Ría de Bilbao y que constituyen los pilares del Puente, **unidas entre así por un travesaño de 160 metros de longitud, situado a 45 metros de altura sobre el nivel de pleamar.**

La estructura está armada íntegramente con **piezas de hierro laminadas** en taller y **unidas entre sí mediante remaches al rojo vivo**, dado que las técnicas de soldadura en la época en que se construyó el puente estaban poco desarrolladas.

Para fijar la estructura, el Puente utiliza 8 cables de sustentación de acero (4 por cada lado) anclados en bloques de cimentación sitos en los dos extremos del Puente (en Portugalete y el Getxo), a unos 110 metros de distancia de las torres. Además, **las torres de la estructura están arriostradas en el sentido perpendicular al travesaño mediante cables de acero anclados en los muelles** que discurren paralelos a la Ría, a unos 60 metros de distancia.

El travesaño horizontal superior, de donde pende la barquilla, «gravita» entre las torres mediante 70 cables de acero denominados péndolas. La estructura, en realidad, no está soldada ni remachada a las torres o pilares, sino **tan solo sujeta por estas péndolas, que soportan gran parte del peso, y apoyada en las ménsulas**, una especie de capiteles adosados a las torres que ayudan a resistir el peso del tablero de forma equilibrada. De ahí el sobrenombre de colgante, ya que realmente al travesaño cuelga sobre las torres, aunque muchos lo asocian a la suspensión de la barquilla.

El transporte de vehículos y pasajeros se realiza por medio de **la barquilla**, la cual **cuelga de un carro de 36 ruedas y 25 metros de longitud que se desplaza a través de los carriles del travesaño horizontal. El actual carro es de 1999 y dispone de doce motores eléctricos** (es su origen se utilizó un sistema de tracción por cables y poleas que se accionaba gracias a una caldera de vapor situada en una de las dos torres del Puente). La actual barquilla data de 1998 y **es la quinta en la historia** del Puente. El puesto de control está situado en la planta baja de una de las torres de Portugalete, para su mejor visión.

La duración actual de viaje entre las dos márgenes de la Ría es de un minuto y medio; la frecuencia de transbordo es de ocho minutos.

La barquilla dispone de una **capacidad para 6 vehículos** (tipo turismo) y para **200 pasajeros** (100 en cada sala), **puediendo completarse con 6 motocicletas o bicicletas.**

Se han habilitado para subir a las pasarelas, con el fin de realizar visitas turísticas, **dos ascensores panorámicos, uno en cada lado del Puente**, y a los que se accede a través de las terrazas.

El Puente Bizkaia fue el primer puente transbordador construido en el mundo, pero su originalidad tecnológica no descansa sólo en el desarrollo y puesta en marcha de un mecanismo de transbordo (barquilla, carro y carril), sino también en su espectacular estructura de hierro y en el empleo de cables de acero para fijar dicha estructura.

INNOVACIÓN DEL PUENTE

La sociedad que se hizo cargo de la concesión en 1995 tuvo claro, desde el inicio, que era necesario realizar cambios significativos en la explotación de la concesión para que realmente pudiera seguir dando servicio y poder seguir conservando el monumento.

En un primer momento la innovación se orientó hacia la tecnología:

- Se sustituye la barquilla existente por otra acorde a los avances de la técnica.
- Se construyen innovadoras salas de embarque con sistemas automáticos.
- Se unifican los sistemas de pago, eliminando las taquillas personales e instalando sistemas de auto-pago.
- Se automatiza toda la instalación a través de la sala de control.

Orientado al mercado, abriendo nuevas líneas de negocio y potenciando los aspectos turísticos:

- Se instalan terrazas panorámicas en la zona superior de las salas de embarque.
- Se abren tiendas de recuerdos y de conveniencia.
- Se colocan ascensores panorámicos en los pilares de las torres para acceder a la pasarela peatonal.
- Se desarrollan actividades complementarias con la utilización comercial por terceros de espacios con fines publicitarios y técnicos.



Manuel Domínguez

ESTILISMO

General Castaños, 50
Portugalete

94 493 85 11



Especialistas en **Reformas Integrales**

Alameda Las Llanas, 31 SESTAO

944 960 445
www.reformasfradejas.es

130 años del Puente Bizkaia

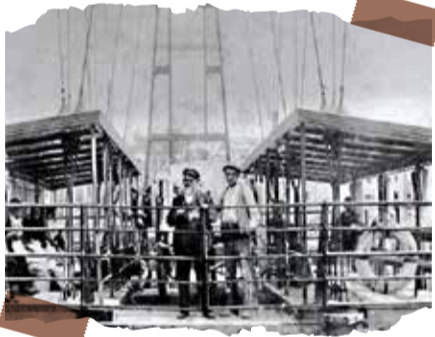
Simbolismo y Funcionalidad

Las barquillas del Puente Colgante

El mismo Alberto comentó en alguna reunión que **la idea de su Puente Movable surgió en un viaje que hizo en 1873** en un ingenio movido por bueyes en las playas del Sain Maló. No tenemos su cuaderno de notas, pero seguro que tomó apuntes de la barquilla a seis metros de altura en que se trasladaban las elegantes parisinas de vacaciones en Bretaña.



Diez años después se inauguraba el Servicio en su Puente Bizkaia con una elegante barquilla con asientos de primera, barandilla de segunda y un estrecho carrojo para carruajes, carretillas y "bultos" diversos.



La primera barquilla era de "tipología marinera" y se componía de tablonos de madera, herrajes y perfiles metálicos, chapas de zinc y cortinas de lona que podían correrse en sus márgenes. La mandaba un interventor serio que, bandera en mano, avisaba al maquinista en cuanto el pasaje estaba acomodado.



En esta imagen, el Puente ya lleva ocho años funcionando y se han instalado las columnas y el forjado para un ascensor en la Torre 2.



La barquilla se sustenta con 24 cables que la mantienen firme y sin oscilaciones, así que no fue necesario dotarla de la rígida torre que se planteaba en los primeros dibujos sobre el Puente.

Aunque los primeros automóviles nacieron a la vez que el Puente y en Bilbao ya hubo uno en 1902, pasó un cuarto de siglo largo para cuando estos ingenios comenzaron a desplazar a los carros y llevaron a los gestores del Puente a "alargar" la barquilla un par de metros (de ocho a diez metros), para que cupieran dos, así que en 1931 se ejecutó la obra según el plano adjunto, añadiendo sendos voladizos a cada lado.

La barquilla original alargada cayó a la ría junto con el tablero del puente cuando en junio de 1937 el ejército republicano en huida dinamitó los cables porque los nacionales habían roto el "Cinturón de Hierro" y se acercaban a Bilbao.

Pasaron casi cuatro años hasta que se restaurara el puente con su flamante segunda barquilla carenada completamente y con una torreta a modo de atalaya, desde la que el interventor jefe debía comprobar si había tráfico de barcos, para dar (ya con un timbre en vez de con una bandera) aviso al maquinista para que arrancara.

Esta barquilla que comenzó a funcionar en 1941 ya tenía su cubierta con capacidad para cuatro automóviles, el doble de la anterior, sin poder imaginar sus promotores lo pronto que quedaría anticuada porque nadie podía imaginar la fuerza con la que el automóvil se haría protagonista de la sociedad avanzada una vez terminada la Segunda Guerra Mundial.



La torreta de vigía no debió de ser muy eficaz porque fue retirada del techo del "lado tierra" y la propia barquilla quedó pronto superada por el crecimiento de demanda de trasbordo de vehículos, así que **hacia 1962 se acordó sustituirla** por una nueva más capaz y ligera.



La tercera barquilla se decidió con "criterios de construcción aeronáutica", amplia, ligera, con capacidad para doce coches utilitarios y realizada totalmente en aluminio y con el piso de madera.



Las fotos de la época no hacen justicia al aspecto soberbio, inmenso, brillante y transparente de la tercera barquilla que, en la primavera de 1964 y tras un año interminable de obras y zozobras, se colgaba de los negros hierros del Puente.

Le tocaron décadas de optimismo económico tras años de crisis y guerra y trasbordó millones de viajeros, automóviles y camiones antes de que Bizkaia tuviera autopistas y la ría se rindiera dejándose cruzar por el Puente de Rontegi.

Pero los tiempos cambian tan deprisa que los altos hornos, las fábricas y sus chimeneas se empezaron a marchar de esta y de otras rías hacia un lugar que llaman "Globalidad". Los barcos y las grúas salieron al Abra dejando a Carola sin gancho y sin movimiento, pintada de rojo, y para entonces el Puente Bizkaia la rumiaba su siguiente adaptación: Era momento de dar un nuevo salto y la dársena de Axpe fue testigo de cómo la crisálida de **la barquilla se sacudía de su carrocería de aluminio para ponerse una gabardina nueva sobre su chasis de orgullosos remaches y cambiar quisquetos y cerrojos por autómatas obedientes.**



¿Entretanto?

Entretanto el Puente no paró; en la dársena de Axpe se estaba montando una barquilla provisional con ingeniería de andamiajes que cargada "de través" en una de las últimas gabarras que quedaban, fue ría abajo hasta el Puente, donde en una noche larga como pocas, esperó paciente a que la vieja se descolgara a su lado... y la colgaran a ella.



Apenas quince días bastaron para adosar las nuevas alas a la mariposa que saldría renovada y plena de color de su metamorfosis -para que- colgada de nuevo de docena y media de cables siguiera transbordando a los vecinos de siempre y a muchos viajeros y turistas que por cientos de miles llegarían en los años siguientes.

Tres millones de viajes después se espera el momento para renovar su carenado, aplicarle algunos retoques y pintar sus techos de azul con esos paneles que, imitando a las flores que transforman la luz en perfume, ellos la vuelven en energía, esa energía que tanta falta hace porque la comodidad que la Naturaleza rechaza, se ha convertido en una necesidad imperiosa.



Premios y distinciones

Otorgados al Puente Vizcaya

en el periodo 1999-2007, siendo titular de la concesión la empresa el Trasbordador de Vizcaya S.L.

2006 Declaración de "PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD"

1er. premio de esta clase concedido en Euskadi y 1º del Estado español como "Arquitectura Industrial del siglo XIX"

1999 Inauguración de la pasarela monumental
Premio del municipio de Getxo
Premio "Cadena de ondas"

2000 Premio Euskadi "Con mucho gusto"

2002 Premio del municipio de Portugalete y la Asociación de Comerciantes
Premio "Europa Nostra"

2003 Premio "A los cinco vizcaínos"
Premio "Archival"

2005 Premio "El Correo"
Mención de honor del Consejo de Europa

2006 Premio "Comercios Unidos de Getxo"
Premio XXII Concurso de Escaparates de Bizkaia
Premio "Ascobi"

2007 Mención de honor del "Club Saguzar"
Premio "Euskadi de Turismo"

El Siglo XIV y el mar, Portugalete

Hace 700 años el estuario de Bilbao era inmenso; un Abra en la que cabía la flota del mundo conocido, un gran Nervión que invitaba a las mareas a subir hasta los "tximbos" de La Peña, un dédalo de ríos y arroyos por los que las pinazas, lanchas, txalupas y gabarras podían adentrarse hasta minas y villas; varaderos por doquier, fuentes de agua clara, astilleros, fundiciones y atarazanas... Un paraíso para la navegación que solo tenía un punto negro: La temible barra de Portugalete.

Ésta podía desanimar a los marinos más aguerridos, porque una semana de temporal o un aguadujo repentino podían cambiar su lomo escondido y hacer que un barco que llegara desde Mesina o "Librepul", embarrancara y se perdieran hombres y cargamento a dos leguas de su destino y después de semanas de navegación o de luchar contra las borrascas del Gran Sol.

La barra obligó a que Bilbao fuera un "puerto en dos etapas", especialmente para los barcos que llegaban; barcos que tenían que arriar el ancla frente a Zierbena y esperar a los prácticos de Portugalete que llegaban al punto con recados y preguntas.

Y con ofertas que no se podían rechazar...

Estos pilotos de la ría explicaban cómo estaban la barra y las mareas y planteaban un programa que siempre consistía en dos condiciones, la de cómo y cuándo cruzar la barra con la marea y el viento convenientes y la de cómo anclar en la ensenada de La Canilla, un ancla a la ría, un cabo a tierra y la de cómo seguir después de un descanso y aguada hasta volver a lascar amarras y poner rumbo a Bilbao.

Portugalete no tenía diques comerciales, pero era un buen refugio protegido de los noroestes, tenía buena agua, posadas y fondas donde las tripulaciones que no tuvieran cuarentena podían estirar las piernas, dar cuenta de un buen guisado, mandar un correo a casa y calcular las ganancias del viaje.

Durante siglos, mientras la vela fue el motor del mar y hasta que la técnica y el vapor dominaron las arenas de la barra, estas

operaciones dieron trabajo y prestigio a los portugalujos que los marinos euskaldunes de entonces pronto conocieron como "jarri eillak", algo así como "los amarradores", porque ese oficio tan épico, cambiante, duro y técnico incluía servicios de precisión, como el coordinar varios bateles a la boga tirando de la proa del barco para que este no cabeceara al cabalgar las espumas de la barra o amarrar con seguridad con fuertes corrientes.

Sobrevivimos a epidemias, guerras y modas y cuando aún la gente recordaba el estampido de los cañones de Napoleón, llegaron nuevas leyes y técnicas y el vientre de Bizkaia se abrió para que cuantos quisieran se unieran a la fiesta del mineral rojo de Somorrostro. Llegaron belgas e ingleses con aparatos y botellines de reactivos que cantaban continuamente "All iron" y llegaron los nuevos hornos, banqueros y navieros y un círculo con centro en Portugalete se hizo dueño del destino de todo un país.

El Portugalete de entonces atrajo a las élites porque le sobraban atributos y en unas décadas todo el mundo percibió esa sensación de optimismo que vuelve de vez en cuando, y calles, tierras y aguas se llenaron de vida, griterío y proyectos.

Frente a Portugalete se extendía un gran arenal con su dorada duna, sus pozas y lagunas, con su atalaya de Ondiz y su río Gobela. Y con ese optimismo, riqueza e ideas, un portugalujo de adopción y vocación tuvo una idea genial que pronto hizo suya a ricos comerciantes, marinos y banqueros. Alberto de Palacio creó la idea y organizó el Proyecto y la construcción del Puente Bizkaia.

Este puente vivo de cuerpo de hierro y corazón de carbón al rojo, fue uno de los primeros pasos para consolidar la urbanización del final de la margen derecha de la ría que en 130 años fue precursora de los cambios que, primero el carbón y el acero y luego el petróleo y lo sintético, traerían al mundo.



www.inreformas.com

Especialistas en eficiencia energética

- Sistema Sate - Fachada ventilada
- Humedades - Condensaciones
- Eliminación de barreras arquitectónicas
- Reforma de Viviendas
- Lonjas - Hostelería
- I.T.E.S y subsanación de deficiencias

Itsasalde 46 · Santurtzi · 944 06 57 76



HAMBURGUESERÍA - RESTAURANTE

SERVICIO A DOMICILIO Y RECOGER

COCINA ABIERTA TODOS LOS DÍAS

PEDIDOS: 94 462 21 46

Pedidos online en eljardindeportugalete.com y a través de nueva APP El Jardín

Correos 26 PORTUGALETE

Unesco

El 13 de julio de 2006, el Puente Colgante de Vizcaya fue declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.

Se trata del primer bien cultural o natural que alcanza este reconocimiento en el País Vasco, y el primero de naturaleza industrial así declarado en España.

El programa Patrimonio de la Humanidad tiene por objetivo catalogar, preservar, y dar a conocer sitios de importancia cultural o natural excepcionales para la herencia común de la humanidad. A fecha actual existen 851 sitios declarados Patrimonio de la Humanidad en todo el mundo, 40 de ellos en España.

La UNESCO otorgó este reconocimiento al Puente Colgante de Vizcaya en base a los siguientes dos criterios:

1 Al considerar que el Puente "es una adición espectacular y estéticamente agradable al estuario del río y una excepcional expresión de creatividad técnica, reflejando una relación completamente satisfactoria entre forma y función". En otras palabras, una obra sorprendente que combina perfectamente belleza, estética y funcionalidad.

2 La UNESCO consideró también que el Puente Colgante, "mediante el desarrollo del mecanismo del transbordador y su fusión de la tecnología del hierro con el empleo de nuevos cables de acero, creó una nueva forma de construcción que influyó en el desarrollo de puentes en todo el mundo en las tres décadas siguientes y exportó las tecnologías de Francia y España". Así pues, la UNESCO ha querido destacar el carácter innovador del Puente desde un punto de vista tecnológico, y su condición de pionero en este tipo de construcciones.

Pandemia



Al Puente Bizkaia, como monumento, y a todo el equipo humano que se encarga de su gestión y funcionamiento, le costará olvidar todo lo vivido en la triste **pandemia provocada por la Covid-19, cuando el famoso día 15 de marzo de 2020, se vieron obligados a cerrar la pasarela panorámica y las tiendas, dejando únicamente el transporte como servicio esencial.**

Esta situación tan imprevista obligó a reaccionar con celeridad, con **tres objetivos** claros: **garantizar el servicio de transporte las 24 horas todos los días; continuar con las labores preventivas de conservación y mantenimiento; y establecer un protocolo de actuación y protección laboral anticovid. Medidas todas ellas adoptadas para garantizar la vialidad de la empresa a largo plazo.**

Los primeros momentos se vivieron con mucho estrés, ansiedad y nerviosismo, pero se **consiguió superar gracias a la excelente actitud de todo el equipo humano**, que entendió desde el primer momento la gravedad de la situación,

acogiendo los Ertes solicitados como medida paliativa para garantizar todos los puestos de trabajo.

El Puente Bizkaia ha sobrevivido a esta pandemia, como lo hizo cuando fue parcialmente destruido en 1937, luego podemos decir que será una vicisitud más a añadir a su larga vida, convirtiéndose de nuevo en un fiel testigo mudo del silencio atronador de los días del confinamiento y el vacío insultante que dejó al Puente Bizkaia sin vida.

Esta triste pandemia ha puesto en evidencia nuestra ceguera estratégica, ante un mundo lleno, esquilmando los recursos sin límites que nos puede llevar a nuestra autodestrucción. Por ello debemos recuperar y poner en el centro a las personas, el ser humano con el sistema neurológico más evolucionado de este planeta, capaz de autodestruirlo, pero también de crear las mayores expresiones de belleza de este mundo. Muestra de ello son todos los lugares Patrimonio Mundial, máximas expresiones del ingenio humano y de la belleza abrumadora de la naturaleza, todos ellos con algo en común: su Valor Universal Excepcional, valores cada vez más necesarios que nos hagan recuperar una ética basada en la autenticidad, el esfuerzo, la sinceridad, la compasión y también una estética, pues la percepción de la belleza es intrínseca al ser humano y un estímulo para ponernos en paz y serenos con la vida.

Así por ello, y tras lo vivido en la pandemia, nos debe llevar a reflexionar sobre estos sitios declarados Patrimonio Mundial por la UNESCO, como faros, guías de referencia de la creación humana y señas de nuestra identidad cultural, además de ser motores activos del desarrollo económico y espiritual de las comunidades locales.



Ayuntamiento de
PORTUGALETEko Udala

Portugalete

130 urte gure hiribildua edertzen
130 años embelleciendo nuestra Villa

Puentes Transbordadores



1893 Puente Bizkaia Puente Colgante

Portugalete y Las Arenas
BIZKAIA - ESPAÑA

Inaugurado el 28 de julio de 1893, fue el primer puente transbordador construido en el mundo de estructura metálica.



1900 Pont Transbordeur du Martrou

Rochefort et Échillais
FRANCE

Es uno de los atractivos turísticos más visitados de la zona y cuenta con un centro de interpretación.



1906 Newport Transporter Bridge

Newport
REINO UNIDO

Se trata del más largo de los 8 puentes transbordadores que se conservan en el mundo.



1908 Schwebefähre Osten

Hemmoor - Osten
ALEMANIA

Permitió atender la demanda creciente de tráfico sin depender de la marea y del clima.



1911 Tees Transporter Bridge

Middlesbrough
REINO UNIDO

Es algo más complejo, pues consiste en dos medios puentes del tipo voladizo que se unen en el centro



1913 Rendsburger Schwebefähre

Rendsburger Hochbrücke
ALEMANIA

Es único en el mundo por ser, a la par que puente transbordador, un viaducto ferroviario.



1914 Puente Nicolás Avellaneda

Buenos Aires
ARGENTINA

A punto de ser desguazado y vendido como chatarra, finalmente fue conservado y rehabilitado.



1916 Warrington Bridge

Warrington
REINO UNIDO

Se construyó para conectar las dos partes de la industria química y posteriormente para el transporte de vehículos.



1903 Nantes Transporter Bridge

Nantes
FRANCIA

Más de 50 años después de su desaparición, aún conserva un valor simbólico para el pueblo de Nantes.

Puente Bizkaia, “Puente Colgante de Portugalete”

Puentes trasbordadores:

Bizkaia ha sido primera en el mundo en muchas cosas, una de ellas que muchos vascos ignoramos, es que un grupo de vizcaínos de hace casi siglo y medio, **con Alberto de Palacio a la cabeza**, idearon, diseñaron, construyeron, pusieron en marcha y luego extendieron por el mundo una novedad radical que el tiempo nos ha hecho olvidar: **El Puente Trasbordador**, de cuya casta o saga, nuestro **Puente Bizkaia es el número uno**.

El Puente Trasbordador destacó entre los puentes de su época por su esbeltez y sorprendió a quienes lo conocieron por su dinamismo, casi una atracción de feria.

Este tipo de puentes surgieron para dar solución a los problemas de comunicación que comenzaron a aparecer en las zonas bajas costeras como consecuencia de la evolución de la navegación y de las actividades en torno a ella.

La cúspide de sus torres supera en casi todas las ocasiones los sesenta metros de altitud y las luces o vanos que salva, se acercan, e incluso superan, los doscientos, pero todo ello lo consigue con unas líneas mucho menos densas y masivas que los puentes fijos de la época. Esta ligereza es posible gracias a que su carga móvil es limitada al peso de la barquilla y las condiciones de cálculo dejan una

mayor libertad a los ingenieros.

El concepto mismo del Puente Trasbordador es fruto de la conjunción de dos técnicas muy diferenciadas, la consecución de una estructura esbelta y resistente, por una parte, y la puesta a punto de un sistema mecánico de traslación fiable, por otra.

En lo que al servicio se refiere, estos puentes se concibieron para transportar personas y carruajes, pero su eficacia pronto hizo que se ampliaran para movimiento de mercancías, automóviles y material de guerra, incluso para dar continuidad a procesos industriales y hasta para graneles como la sal.

Desde varios años antes, los gerenciosos de la Sociedad El Transbordador de Bizkaia SL, ya trataban con los operadores, gestores o propietarios de los otros siete puentes, con la idea de crear una Hermandad. Con este motivo se promovieron congresos y reuniones que culminaron en 2003 con la constitución de la “Asociación Mundial de Puentes”.



Imagen de archivo del primer encuentro de la Asociación Mundial en 2003

Siendo fieles al trabajo realizado durante todos estos años, y para que dicho esfuerzo e ilusión no cayera en saco roto, a principios de enero de 2021 se oficializó la Asociación con el nombre de Asociación Mundial de Puentes Trasbordadores, ente que de momento está formado por el decano Puente Bizkaia, por el argentino Puente Nicolás Avellaneda (más conocido como Puente de La Boca) y por el francés de Rochefort sur Mer, avanzando en el objetivo de incorporar próximamente al resto de Puentes Transbordadores de Alemania y Gran Bretaña.

Diamanti&Carati

JOYERÍA OUTLET Y COMPRA DE ORO

www.diamanticarati.com • @diamanticarati_bizkaia

PORTUGALETE CARLOS VII, 5

VENDEMOS CON CERTIFICADO

Joyas Restauradas - Outlet de Oro - Oro de Inversión

COMPRAMOS Y PAGAMOS AL INSTANTE

Oro y Plata - Diamantes y Joyas - Relojes y Monedas

TALLER DE JOYAS

Creación - Restauración - Diseño



ZORIONAK Puente Bizkaia



JAVIER CLEMENTE
Exseleccionador Nacional y
exjugador del Athletic

Siendo, como soy, de la Margen Izquierda, me encanta poder celebrar el 130 aniversario del Puente Colgante como icono de Bizkaia, de la Margen Izquierda y, cómo no, de la Noble Villa de Portugalete.



MIKEL RUIZ
Presidente de la Fundación
Egingarri

El Puente Colgante es parte de mi historia personal y colectiva, con su utilidad y sus simbolismos. Tender puentes es una tarea que da sentido a muchas vidas. Felicito sus 130 primeros años, su robustez y su elegancia.



MARGARET INGHAM
Chairman | Friends of Warrington
Transporter Bridge

Many congratulations to you for 130 years of your wonderful transporter bridge. Here in Warrington we look forward to the day when our bridge has been restored and is loved like yours. Regards.



JANET SÖNNICHSEN
Bürgermeisterin

Die Schwebefähre in Rendsburg gratuliert ihrer spanischen Schwester in Bilbao ganz herzlich zum 130. Geburtstag. Herzlichen Glückwunsch zu diesem besonderen Jubiläum! In der Hoffnung auf ein baldiges Wiedersehen in der Schwebefährenfamilie.



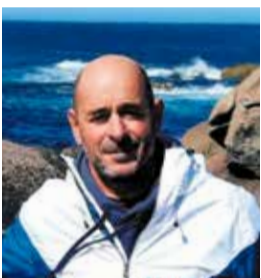
TXABIO ANDINO
Comunicación, arquero y amante
de la vida jarrillera

Joven, esbelto, de hierros firmes, por ti no pasan los años. Conocido por todos, venerado por muchos... Orgullo Jarrillero. "Puente de Portugalete, tu eres el más elegante". Zorionak.



MANUEL SENDAGORTA
Presidente del Real Club Marítimo
del Abra

Queremos felicitar al equipo del Puente por su 130 aniversario, siendo clave en el desarrollo de ambas márgenes y, a su vez, una joya de la ingeniería reconocida por la UNESCO. En nuestro 125 aniversario y con mucha admiración a "nuestros mayores".



UNAI BASURKO
Navegante y Director de Pakea
Experiences

Tuve la suerte de vivir mi llegada de la Vuelta al Mundo bajo tu arco, y todavía cada vez que regreso de una navegación, no es hasta el momento de cruzarte, justo en ese momento, cuando me siento en casa.



IÑAKI LÓPEZ
Periodista

Has llevado las olas de migrantes que hicieron grande Bizkaia, a miles de trabajadores de la industria, astilleros o minas, banqueros, industriales y navieros. Has visto pasar vapores, gabarras con el Athletic campeón o gaseros. Siempre elegante. Zorionak Puente Bizkaia!



ITZIAR LAZKANO
Actriz

¡Qué orgullo! ¡130 años presidiendo la desembocadura del Nervión! Para mí eres el Rey de la Ría. Tan elegante... Feliz cumple mi querido Puente Colgante de Portugalete.



ANDONI MADARIAGA
Relaciones Institucionales
Fundación Euskadi

130 años uniendo márgenes, vidas y caminos, ciclistas que van y que vienen. Desde la Fundación Euskadi te deseamos muchas felicidades y años de prosperidad, Puente Bizkaia, Patrimonio de la Humanidad.



DIEGO PÉREZ
Actor

El Puente Colgante tiene la capacidad de dejarte sin aliento la primera vez que lo ves (y la segunda, y la tercera...). Zorionak por estos primeros 130 años de existencia! ¡A por otros 130 y que yo los vea! Aunque, por lo que sea, va estar difícil...



ENEKO ACERO
Campeón de España de Surf y Ex
Top 44 WCT de Surf

Siempre he tenido una gran admiración hacia el Puente Colgante, por lo que representa y su enorme belleza, la unión de ambas márgenes que me traen tan buenos recuerdos. Zorionak por esos maravillosos 130 años!



FERNANDO RUEDA
Director comercial de Bikain y
miembro del Elai Alai

Es un placer felicitar a nuestro "Puente"; es una oportunidad para celebrar el pasado, presente y futuro del primer puente trasbordador de estructura metálica del mundo. Está con nosotros, aquí, en el Portugalete que le vio nacer. Zorionak Zubia. 130 Urteurrena.



D. FERNANDO PRADO
Sr. Obispo de San Sebastián

Mirar hoy al puente me sugiere la capacidad para superar fronteras y límites. Lo incorporé en mi escudo episcopal por ser el lugar de mis orígenes y por significar lo esencial en un obispo: ser facilitador de la unión entre todos. Bendiciones por este 130 aniversario.



KARL-HEINZ BRINKMANN
Vorsitzender-Präsident

Das Team von der Schwebefähre Osten-Hemmoor wünscht der Schwebefähre in Bilbao alles Gute zum 130. Geburtstag. El equipo de Osten-Hemmoor desea al Puente Transbordador de Bilbao un feliz 130 cumpleaños.



RAFAEL SARRIA
Antiguo Director del Puente
Bizkaia

Puente Bizkaia. Patrimonio de la Humanidad. Desde la Fe, el Tesón y la Constancia; un Sueño de grandes Personas hecho Realidad.



BINGEN ZUPIRIA
Consejero de Cultura

El Puente de Bizkaia es innovación, progreso, belleza, funcionalidad... Uno de los grandes monumentos de nuestra Revolución Industrial y uno de los principales símbolos del Patrimonio Cultural. Conservar y transmitir su historia es una inversión cultural para las futuras generaciones. Zorionak!



30 años caminando juntos INNOVANDO LA TRADICIÓN





Bizkaia eta berrikuntza garraioan
aspaldiko ohitura.



En Bizkaia,
la innovación en el transporte
nos viene de lejos.

Zorionak!
Puente Bizkaia Zubia



metro bilbao



Bizkaiko Euskal Kostaldean,
gustu guztietarako planak daude.

Zatoz **Getxora!**

En la Costa Vasca de Bizkaia,
hay planes para todos los gustos.

¡Te esperamos
en **Getxo!**



EUSKADI
BASQUE COUNTRY



Getxo
bizi ezazu



www.getxo.eus/planes

www.getxo.eus/info
944 91 08 00
infoturismo@getxo.eus